

El mar, un espai sensible

El mar, un medio sensible
La mer, un espace sensible
The sea, a sensitive space

Tenim cura del nostre entorn, no llencem deixalles i respectem les zones de dunes i altres espais sensibles.

Cuidamos nuestro entorno, no arrojamos desechos y respetamos las zonas de dunas y otros espacios sensibles.

Nous prenons soin de notre environnement; nous ne jetons aucun déchet ; nous respectons les espaces dunaires et autres zones sensibles.

We take care of our environment, we do not litter it and we respect the dune areas and other sensitive spaces.

Ens informem de la zona que visitem, especialment pel que fa a fauna i flora.

Nos informamos sobre la zona que visitamos, especialmente en referencia a fauna y flora.

Nous nous informons sur le secteur que nous visitons, notamment sur la faune et la flore.

We find out about the area we are visiting, in particular with respect to the flora and fauna.

Respectem les senyalitzacions, sobretot els accessos a l'aigua i la velocitat de navegació.

Respetamos las señalizaciones, sobretodo los accesos al agua y la velocidad de navegación.

Nous respectons la signalisation, notamment les accès à l'eau et la vitesse de navigation.

We respect signposts, particularly at the entrance to waterways, and sailing speeds.

Respectem els banyistes i els capbussadors.

Respetamos a bañistas y buceadores.

Nous respectons les baigneurs et les plongeurs.

We respect bathers and divers.

Bones pràctiques a les nostres empreses

Buenas prácticas en nuestras empresas
Les bonnes pratiques de nos entreprises
Our companies' good practices

Apliquem criteris mediambientals, com la gestió de residus i la reducció de consums energètics.

Aplicamos criterios medioambientales, como la gestión de residuos y la reducción de consumos energéticos.

Nous appliquons des critères environnementaux en matière de gestion des déchets et d'économie d'énergie.

We apply environmental criteria, such as waste management and the reduction of energy consumption.

Dispossem de sistemes de protecció per vessaments des dels vaixells.

Disponemos de sistemas de protección para derrames desde los barcos.

Nous disposons de systèmes de protection pour les rejets des bateaux.

We have protection systems for spills from boats.

Utilitzem boies de fondeig. Quan és possible amb fixació ecològica.

Utilizamos boyas de fondeo. Cuando es posible con fijación ecológica.

Nous utilisons des bouées de mouillage, dans la mesure du possible avec un ancrage écologique.

We use mooring buoys, whenever possible, with ecological anchors.

Respectem i fem respectar les normes.

Respetamos y hacemos respetar las normas. Nous respectons et faisons respecter les normes.

We respect the rules and ensure they are respected.

Realitzem eco-briefings.

Realizamos eco-briefings.

Nous réalisons des « éco-briefings ».

We do eco-briefings.

La immersió responsable

El buceo responsable
La plongée responsable
Responsible diving

Els capbussadors estímem el mar i per tant el conservem.

Los buceadores amamos el mar y por ello lo conservamos.

En tant que plongeurs, nous aimons la mer, c'est pourquoi nous la protégeons.

As divers, we love the sea and therefore we preserve it.

No llencem res per la borda.

No arrojamos nada por la borda.

Nous ne jetons rien par dessus bord.

We do not throw anything overboard.

No donem de menjar als peixos.

No damos de comer a los peces.

Nous ne donnons pas à manger aux poissons.

We do not feed the fish.

No toquem les plantes ni els animals fixos, ni agafem res del fons.

No tocamos las plantas ni los animales fijos, ni cogemos nada del fondo.

Nous ne touchons ni les plantes ni les animaux sessiles; nous ne ramassons rien au fond.

We do not touch plants or sessile animals, nor do we take anything from the sea bed.

No pressionem els animals per fer-los sortir dels seus amagatalls.

No presionamos a los animales para hacerlos salir de sus escondites.

Nous ne forçons pas les animaux à sortir de leur cachette.

We do not put pressure on animals to get them to come out of their hiding places.

Controlem la flotabilitat i les aletes.

Controlamos la flotabilidad y las aletas.

Nous surveillons la flottabilité et les palmes.

We control our floatability and our flippers.

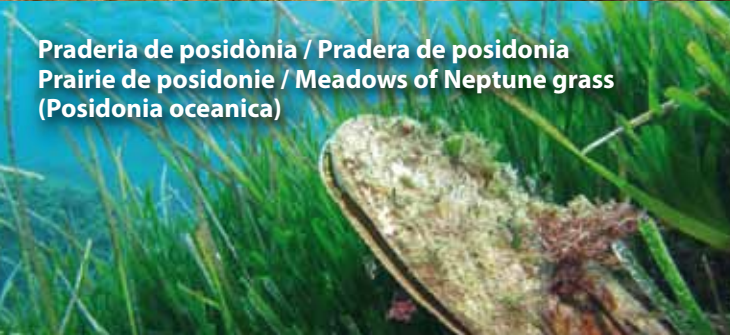
Habitats vulnerables del Mediterrani

Habitats vulnerables del Mediterráneo
Habitats sensibles de la Méditerranée
Vulnerable Mediterranean habitats

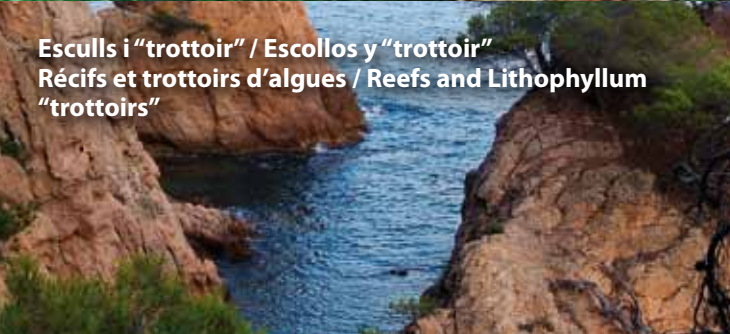
Dunes i aiguamolls / Dunas y humedales
Dunes et marais / Dunes and wetlands



Praderia de posidònia / Pradera de posidonia
Prairie de posidonie / Meadows of Neptune grass
(Posidonia oceanica)



Esculls i "trottoir" / Escollos y "trottoir"
Récifs et trottoirs d'algues / Reefs and Lithophyllum
"trottoirs"



Fons coral·lígens / Fondos coralígenos
Fonds coralligènes / Coralline sea beds



www.subcatalunya.com

T. 972 600 017
info@subcatalunya.com
Carrer del Turisme, 1
17253 Vall-llobrega
(Girona - Costa Brava)

BAUER
KOMPRESSOREN

Qualität. Verdichtet.

LA SEURETAT NO ÉS PAS
NEGOCIABLE.



B-DETECTION

LA SEURETAT AMB MEDICIÓ „ONLINE“

BAUER KOMPRESSOREN SERVICE, S.L.U.
Polígon Industrial La Clota, C/ Josep Ros i Ros, 45 B
E-08740 Sant Andreu de la Barca, Barcelona
Tel.: +34 936 72 60 36
info@bauer-kompressoren.es, www.bauer-group.com

El mar un espai sensible

El mar, un medio sensible

La mer, un espace sensible

The sea, a sensitive space



Amb la col·laboració de:



Costa Brava